



# ЗАРЯ ВОСТОКА

Орган ЦК Компартии Грузии, Верховного Совета и Совета Министров Грузинской ССР

Газета  
Выходит  
с июня  
1922 года

№ № 299—300 (19551—19552)

ВОСКРЕСЕНЬЕ, 31 ДЕКАБРА 1989 ГОДА

ЦЕНА 5 КОП.

## РЕСПУБЛИКА: ДЕНЬ ЗА ДНЕМ

Итальянская фирма «Джеффи» еще на год продлила контракт с Тбилиским ювелирным заводом.

Изделия из серебра и золота, выполненные в фирменной манере грузинских мастеров, имели успех у жителей Америки. И фирма заключила договор на поставку изделий в Техасе, а двадцать видов изделий грузинских умельцев.

На продвинутой программе начали работать еще одно государственное хозяйство Минхлебпродуктов республики.

Оно создано на базе годами приносящего убытки и расформированного Хартынского животноводческого совхоза Душетского района.

Обогащать корма, ничего в них не добавляя, станет республиканское научно-производственное объединение «Биокорма».

Для этого в его новом цехе, размещенном по соседству с Лилейской плодово-овощной базой, смонтирована оригинальная установка по переработке на корма птицевых и некоторых промышленных отходов электрогидравлическим способом.

## ЗА ЧЕСТЬ ФАБРИЧНОЙ МАРКИ

Линия известной итальянской фирмы «Рима», укомплектованная вязальными, швейными и отделочными машинами, введена в эксплуатацию на Кутанской трикотажной фабрике. Технологический цикл замкнутый, а весь процесс автоматизирован и управляется ЭВМ.

По первым отзывам потребителей, выпущенные на новом оборудовании нарядные и модные джемперы, свитера, жакеты, манто и пальто, детские комплекты с оригинальными переплетениями методом имитации ручного вязания и красивой фактурой пользуются повышенным спросом.

Смонтированы и пущены в действие также специальные скоростные швейные машины японской фирмы «Ямато», линия фирмы «Гэфф» (ФРГ), что не только положительно отразилось на качественных показателях, но и повысило производительность труда на 10—12 процентов.

Стоит появиться на прилавках магазинов новым изделиям с фабричной маркой, как они раскупаются. В чем же причина такого успеха? Дело в том, что они отличаются изысканностью подбора рисунков, линий, цветов. Особенно широким спросом пользуется детский ассортимент, который в общем объеме производства составляет 70 процентов. Детские изделия практичны, универсальны. Фантазия художников-модельеров предприятия Мананы Заридзе, Цицаны Ткешелашвили и Лии Турдзелде помогает им создавать трогательный, романтичный образ, в изделия вносятся элементы сказочных персонажей.

городской творческой конкурсы в два этапа на разработку эскизов на новые современные модели трикотажных изделий. В жюри было подано около 200 работ 15 авторов. Отобрана почти пятая часть.

Участники конкурса — в основном молодые художники, причем не специалисты, — говорит директор фабрики Нугзар Каркашадзе. — И это радует нас. Во многих отобранных работах чувствуется индивидуальность автора, в них заложены интересные задумки, мысль, фантазия, в рисунках отражены национальные мотивы, что является основным условием конкурса. По лучшим эскизам будут разработаны новые модели и запущены в массовое производство.

В дальнейшем хотим объединить победителей конкурса в одну группу, привлечь их к разработке как текущего, так и перспективного ассортимента трикотажных изделий.

Немало внимания мы уделяем творческим связям с научно-исследовательскими институтами и организациями. В сотрудничестве с Кутанским политехническим институтом, например, разработана прогрессивная технология по переработке производственных отходов. Это даст нам возможность дополнительно выпустить продукции не менее чем на пять миллионов рублей. Словом, решено превратить предприятие в безотходное производство.

Роберт МЕГРЕЛИШВИЛИ. [Спец. корр. «Заря Востока»]

### Штрихи обновления

Рождалось то неповторимое, единственное в своем роде, что можно выразить всего двумя словами — свой стиль.

На 1990 год были распланы все 88 моделей одежды. Причем в течение года, как правило, в производство выпускается вдвое больше моделей с учетом конъюнктуры рынка, предложений торговых организаций республики и страны. Этим и объясняется то, что наша продукция успешно реализуется. Только в 1989 году мы получили 4,8 миллиона рублей прибыли, на 300 тысяч рублей больше запланированного.

На фабрике взяли такой курс — вводить в каждую разрабатываемую модель или коллекцию одежды национальные мотивы, чтобы придать каждому изделию свое лицо. С этой целью руководством предприятия был объявлен

## ВРЕМЯ ПОДВОДИТЬ ИТОГИ

Что и говорить, нынешний год для цитрусосоводов Аджарки не самый лучший. От прошлогоднего урожая им не рассчитывали собрать примерно лишь половину. Но и эти показатели, судя по всему, выполнены не будут. В чем же причина?

Давать оставим на время объективные причины: непогода, неурожайный год. Поговорим о конкретных вещах.

Цецхлаурский совхоз Кобулетского района — хозяйство специализированное. Здесь умеют выращивать цитрусы, знают цену нелегкому труду.

Но в нынешних условиях, когда развываются рыночные отхошения, одного этого недостаточно. Именно потому решили цецхлаурцы взять в вооружение прогрессивные формы организации труда. В хозяйстве организованы арендные звенья. За каждым звеном закреплено определенное количество цитрусосовых плантаций. Примечательно и то, что вся продукция, выращенная сверхгосзаказа, остается арендаторам. Кроме того, стимулируется и сбор высококачественных плодов. Эти рычаги повышения экономической эффективности, разумеется, сказались свое слово. Однако именно благодаря субъективным причинам, неподходящим действиям даже возможных рублеви в деле заготовки цитрусосовых плодов остались невыполненными. Да, далеко было до плановой отметки цецхлаурцам. Однако верно и то, что урожай, выращенный в приусадебных хозяйствах, не помог в увеличении их госза-

Вот что говорит на этот счет директор совхоза Роман Цохмелдзе:

— Только 12 ноября нам стало известно, по сообщению Госагропрома Аджарки, что наши сдатчики закреплены за другим цитрусосовым заводом. По этой причине мы не добрали около 300 тонн плодов. Это ли не странный, директивные методы работы? Мне кажется, таким образом на скандале с мертвой точки. Да и люди сами не одобряют такие действия, считают, что кто-то сознательно вставляет палки в колесо. Я им объяснил тоже, к сожалению, ничего не могу.

Странная складывается ситуация. Все мы вроде бы за новые методы работы, прогрессивные и общезначимые. Однако иной раз складывается впечатление, что принимаемые меры лишь способствуют топтанию на месте. Как не вспомнить горькие уроки прошлой страды. Именно из-за неограниченности в целом по республике потерян значительное количество цитрусосов. От непродуманных действий не обходится и в общем-то неурожайный на цитрусосовые год.

Видно, все дело в том, что не научились мы быть расчетливыми хозяйками, от того страдают и хозяйства, и население.

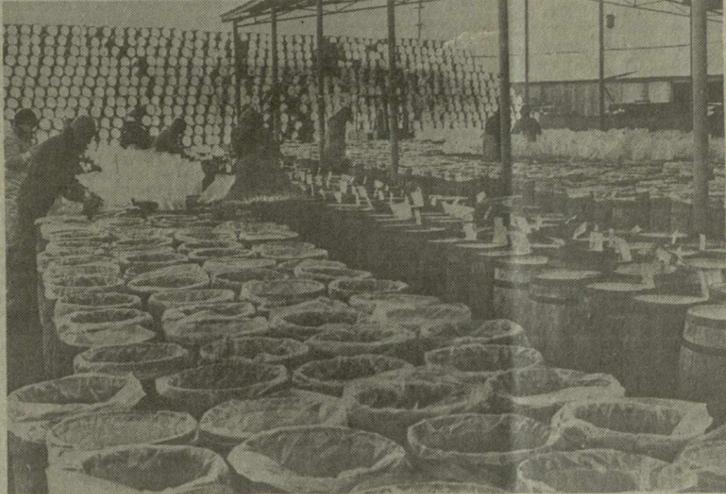
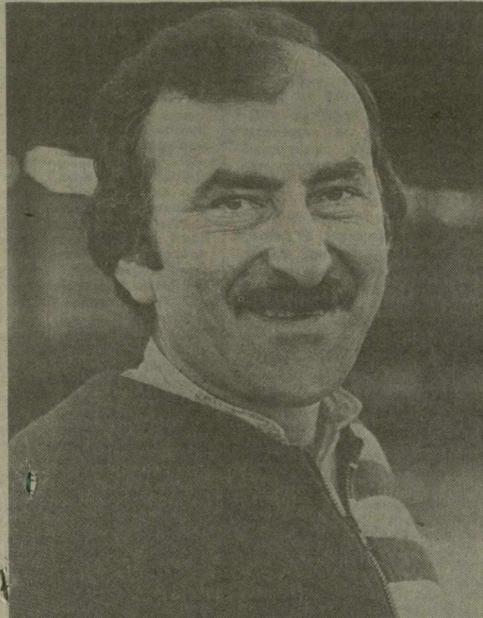
Гоча МАРДКЛЕШВИЛИ. [Спец. корр. «Заря Востока»]

### Отголоски страды

выращенный в приусадебных хозяйствах, за два десятка километров, в Очамурский чайный агрокомбинат. Разумеется, все это связано с дополнительными хлопотами, удорожанием продукции для труженников, а также уменьшением их заготовки в самом Цецхлаурском совхозе. От этого существенно снизились экономические показатели. Ведь только в прошлом году основная часть урожая была заготовлена именно за счет подворий, что принесло хозяйству до одного миллиона рублей прибыли.

Сейчас, когда особенно тесно переплетаются интересы хозяйства и труженников, такие действия назовешь оправданными.

### Фоторепортаж в номер



5,700 тонн рыбы выловили труженники рыбколхоза «Гурия» села Григолет Ланчхутского района, тем самым досрочно реализовав годовое задание.

На с/и м к с: старший мастер Гиви Бреговдзе; продукция колхоза «Гурия» готовится к отправке потребителям; чайки — предвестником хорошего улова.

Фото Эми Самсоия. (Фотохроника ГРУЗИНФОРМА специально для газеты «Заря Востока»)



## О МЕЖДУНАРОДНОЙ ЛЕНИНСКОЙ ПРЕМИИ МИРА

Президиум Верховного Совета СССР преобразовал Международную ленинскую премию «За укрепление мира между народами». Отныне она именуется Международной ленинской премией мира.

Этот важный шаг отражает современный этап движения широких общественных сил за выживание человечества, строительство безядерного и ненасилственного мира, утверждение в международных делах нового политического мышления.

На заседании Президиума были утверждены статут премии и новое положение о комитете, которому предстоит рассматривать кандидатуры будущих лауреатов. Соискателями премии могут быть как граждане любой страны независимо от политических взглядов и мировоззренческих позиций, так и инициативные группы, национальные и международные общественные фонды, организации и движения, научные и исследовательские центры, институты и учреждения.

Основными критериями при рассмотрении кандидатур являются выдающиеся заслуги в деятельности, направленной на предотвращение ядерной катастрофы, прекращение гонимости и разоружение, укреп-

ление взаимопонимания и сотрудничества между народами, реальный вклад в демилитаризацию, демократизацию и гуманизацию международных отношений, в решение глобальных проблем современности, активная миротворческая деятельность и неустанная борьба в защиту общечеловеческих интересов и ценностей.

Кандидатуры на премию могут выдвигать парламенты, межпарламентские и другие международные организации, правительственные и иные органы государств — членов ООН. К числу возможных источников этого процесса относятся общественные фонды, организации и движения, ассоциации деятелей науки, культуры и искусства, а также научные и исследовательские центры, институты и учреждения, учебные заведения. Лауреаты Международной ленинской премии мира и члены Комитета по международным ленинским премиям мира тоже вправе выдвигать соискателей.

Комитет формируется Президиумом Верховного Совета СССР в составе 11 человек, из которых 5 — иностранные граждане. Решение о присуждении премии принимается тайным голосованием на заседании

комитета в Москве в марте-апреле.

Соискателям, удостоенным премии, вручаются диплом «Лауреат Международной ленинской премии мира», золотая медаль с изображением В. И. Ленина и денежная часть премии в размере 50 тысяч рублей или эквивалентная сумма в иностранной валюте. В случае присуждения премии одновременно несколькими соискателям каждому из них вручается диплом и медаль, а денежная часть премии делится поровну между ними.

Премия присуждается один раз в два года. Постановлением комитета о присуждении премии публикуется в печати в день рождения В. И. Ленина — 22 апреля. Премия вручается в Москве.

Выдвижение кандидатур в 1990 году завершается 1 февраля. Предложения следует направлять в адрес Комитета по международным ленинским премиям мира (Москва, Кремль).

Лауреаты новой премии унаследуют лучшие традиции Международной ленинской премии мира. За последние 49 лет существовала 160 борцов за мир из 60 стран.

(ТАСС)

### Сегодня в номере:

- РЫБАКИ ДОВОЛЬНЫ УЛОВом — 1 страница.
- СООБЩЕНИЕ ДЕПУТАТА А. А. СОБЧАКА НА СЕЗДЕ НАРОДНЫХ ДЕПУТАТОВ СССР — 2 страница.
- КАТОЛИКОС — ПАТРИАРХ ВСЕЯ ГРУЗИИ ИЛИЯ II: НОВЫЙ ГОД ДА БУДЕТ ГОДОМ МИРНЫМ И БЛАГОСЛОВЕННЫМ — 3 страница.

### Новости страны

КИШИНЕВ. Первая партия тары отправлена на предприятие пищевой промышленности республики с новой картонной фабрики. Ее мощность — сто тысяч тонн картона и тары в год.

ЧИМКЕНТ. Самый крупный в Казахстане сельский университет — 2,500 квадратных метров торговых площадей — распахнул свои двери 30 декабря в селе Ванновка Тюлькыбасского района. Работники райпотребсоюза заключили прямые договоры с заводами и фабриками многих городов, отправляя партнерам взамен товаров разнообразные овощи и фрукты.

ВИЛЬНОС. О том, как поздравляли друг друга с Новым годом наши бабушки и дедушки, прабабушки и прадедушки, можно узнать, побывав на выставке праздничных открыток. Она открылась в Историко-этнографическом музее Литовской ССР.

(ТАСС. 30 декабря)

## В ЗАЩИТУ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

28 декабря в Московском Доме ученых состоялось собрание инициативной группы, участники которой объявили о намерении создать Комитет советской общественности по правам человека и международному гуманитарному сотрудничеству. В заявлении, принятом на собрании, говорится:

Мы, представители советской общественности, работающие в различных областях науки и производства, литературы и искусства, в советских органах и общественных организациях, сознавая свою ответственность за развитие процессов демократизации, углубление общественной утверждение принципов правового государства на основе уважения общепризнанных прав человека, объявляем о на-

мерении развернуть общественное движение, направленное против любых противоправных и антигуманных действий, ущемлений прав личности, от кого бы они ни исходили. Мы рассчитываем при этом на широкую поддержку советских людей, государственных органов и общественных организаций. Энергичное наведение порядка в своем собственном доме, гарантии защиты прав граждан позволяют нам в сотрудничестве с соответствующими международными органами и национальными организациями других стран активнее включиться в процесс утверждения идеалов гуманизма во всем мире.

Нами образован оргкомитет, в который вошли авторитетные общественные деятели и известные спе-

циалисты в этой области, представляющие различные организации, движения и трудовые коллективы. Задача оргкомитета — в короткий срок подготовить необходимые документы и провести учредительное собрание всех заинтересованных общественных сил и граждан для создания Комитета советской общественности по правам человека и международному сотрудничеству.

Искренне надеемся, что наш призыв послужит таким сигналом к созданию региональных комитетов по правам человека на базе сил, выступающих за строительство в нашей стране гуманного и демократического социализма.

Т. Е. Абуладзе, И. А. Андреева, В. П. Астафьев, В. В. Баженов, Д. Ю. Банников, А. А. Белая, Ф. М. Бурлацкий, Василь Быков, Б. К. Вахштейн, Е. А. Гаев, Н. В. Геллерт, Т. Г. Голубовский, Б. Б. Гребенцов, О. А. Дворецкая, С. П. Залыгин, Г. А. Илизаров, А. И. Ильин, В. И. Камышов, М. М. Кабанов, Д. А. Кармылов, Ю. Г. Матвеев, В. О. Миллер, Н. С. Михалков, Н. В. Нумеров, Б. И. Олейник, Э. А. Павлюкова, Ю. П. Платонов, Н. Ю. Решетова, Ю. А. Решетов, Т. Т. Салахов, Б. С. Салюков, Олиас Сулейменов, А. Ю. Телубев, Н. И. Травкин, А. А. Трубеков, В. И. Тумаркин, О. Н. Хлестов, В. И. Цибух, Л. И. Шацова, В. А. Ярич, Ювеналий митрополит Крутицкий и Коломенский.



Беседы  
о грузинском  
языке



Раздел  
ведет профессор  
Г. Цибахашвили

ამ ტიტოლს დასაბუთებდა  
(Дословно: «Так слад-  
ко состариться»). Та-  
кое поздравление-пожелание  
следует понимать так: пусть до  
самой старости ваш жизненный  
путь будет таким же сладким,  
как это лакомство.

Момент наступления  
Нового года часто встре-  
чают выстрелами из ружей.  
Эффект, конечно, есть, но  
нужна большая осторожность —  
как бы веселее не обернулось  
несчастьем. Есть же образное  
выражение:

თეთრ ხან კონდაბიანც  
ისტარს.  
(«Ружье иногда и из  
приклада стреляет»).

Этот обычай нашел от-  
ражение в народном  
четверостишии:

იანვრის დღის თენდება,  
თორღა გაიღო მუხილი.  
ახალ წელს შევხვდეთ  
სიხარულით,  
მეღელს გვაგებნებო  
წუხილი.  
(Настает январское утро,  
Раздался ружейный выстрел.  
Встретим Новый год  
со старым же  
отправим скорбя)

ქვემოთ მქობს შემოგომცემო,  
გვლუცავთ ახალ 1980 წელს  
ეს წელი თქვენთვის უფო-  
ლაყოს, განაწილებდეს, მე-  
დღეებებს, სიხარულისა და  
უბედურს პატივსაცემს წე-  
ლოწადი. ვუხარებო ჩვენს  
სამშობლოს ბედნიერბი, მშვი-  
დობლივი და კეთილი ახალი  
წელი!

Да будет так, ибо мы  
и впредь будем верны  
бессмертному завету  
великого Важа Пшавел-  
а:

სამშობლოს არვის  
შევაბრძებო,  
ჩვენც სურვნ შვიტვიტოლბო,  
თორღმ ისეთ ღღენ  
დავავროთ,  
მეტრსაც კი გავეცნებო.

ния всех желаний и  
т. д.  
ყველი კარგად გვაგებდით  
ყველა კეთილი სურვილი  
შეგსტრულებდით!

Есть и некоторые быто-  
вые детали, связанные  
только с праздником Но-  
вого года. Например, при-  
готовление гошиаки  
(гошиняки)

— мелко нарезан-  
ный орех, отваренный в  
меду. Вкусная вещь! Дей-  
ствительно, пачинаи обли-  
жись! Им, вместе с дру-  
гими сладостями, угоща-  
ют друг друга. Пригото-  
вление гошиняки — искус-  
ство, и знатоки по вкусу  
и цвету угадывают способ  
приготовления.

В районах Западной  
Грузии сохранился (и  
слава богу!) обычай со-  
оружать хинчалаки (чи-  
чалаки). Это палка, на  
которой надеты вызыва-  
ющие красивые и за-  
мечательные новогодние  
угощения — фрукты,  
большие куски жарено-  
го мяса и т. д. Это —  
признак изобилия, щедр-  
ости и гостеприимства.

И красота! Ведь красо-  
та — необходимый эле-  
мент любого праздника  
и веселья.

А есть еще такое по-  
верье: желательно, что-  
бы в день Нового года  
порог твоего дома пер-  
вым перешагнул чело-  
век, у которого «хоро-  
шая нога», «счастливая  
нога», чтобы в таком  
доме на протяжении все-  
го года было бы сча-  
стье, здоровье, удача,  
достаток. Такого чело-  
века называют მეპატი  
(дословно «прожив-  
ший след»). Именно это  
поверье и обыгрывает-  
ся в названном выше  
кинофильме.

Поздравления и от-  
веты:

— გამარჯობათ გილოცავთ  
ახალ წელს და გისურვებთ  
წამწარტოლობასა და ყოველ-  
გვარ სიკეთეს, სიხარულს,  
კარგად ყოფნას.  
— გმადლობთ თქვენც გი-  
ლოცავთ ახალი წლის დღე-  
სასწაულს სულ კარგად  
ბრძანდებოდით, წამწარტო-  
ლად, ბედნიერბი. თქვენც  
მრავალს დავწარბათ!

При таких поздрав-  
лениях часто друг дру-  
гу дарят сладости (шо-  
колад, конфеты, гоши-  
яки) и говорят:

КАЛЕЙДОСКОП  
НОВОСТЕЙ

Фирма «Милскэн  
системს» разработала  
устройство для переда-  
чи телевизионного изоб-  
ражения по обычным  
телефонным проводам.  
Это устройство под-  
ключается к стандар-  
тной телевизионной ка-  
мере и передает черно-  
белое изображение на  
специальный телепри-  
емник со скоростью  
9.600 бит в секунду,  
т. е. один кадр за 10  
секунд.

К весне следующего  
года будет создано  
аналогичное устрой-  
ство для передачи цвет-  
ного телевизионного  
изображения.

В Швеции раз-  
вернулась широкая  
кампания, целью ко-  
торой является обеспе-  
чение покупателей хо-  
зяйственными пакетами  
из водоотталкивающей  
бумаги вместо пакето-  
в из пластмассовой  
пленки.

В США разрабо-  
тана автоматизирован-  
ная система охранной  
сигнализации, отлича-  
ющаяся от существую-  
щих аналогов способ-  
ностью реагировать на  
звон раз в двадцатом  
стекла.

Это усовершенствова-  
ние в системе до-  
стигнуто благодаря  
использованию специ-  
альной ЭВМ нейрон-  
ного типа, которая на-  
страивается путем тре-  
нировки на реакцион-  
ные только на опре-  
деленные звуки. Се-  
рьезное производство  
новой системы будет  
осуществлять фирма  
«Амика».

По материалам  
ТАСС и зарубежной  
печати.

«Заря Востока» писала в декабре...

...1979 ГОДА  
Жилсоюз Грузии разрабатывает проект надстройки этажей над домами, объединяе-  
мыми ЖАКТ. По данным жилсоюза, эти надстройки увеличат жилую площадь в Тбилиси  
на 20,000 квадратных метров. Этот вид жилищного строительства является одним из на-  
более дешевых. Надстройка обойдется дешевле постройки новых домов на 22 процен-  
та (на единицу жилой площади).

...1979 ГОДА  
Тбилисский ботанический институт Грузинского филиала Академии наук СССР из-  
дает четвертый сборник «Флора Грузии». Редактирует его доктор биологических наук  
— проф. Д. Сосновский, проф. Н. Кецохели и доцент А. Макашвили. Первый том  
сборника уже сдан в печать, второй подготовлен к печати.

...1979 ГОДА  
Тбилисский грузовой автотранспортный контора получила 10 новых легковых такси  
марки «Победа». Из них четыре будут отправлены в другие города Грузии, а шесть по-  
падут в тбилисский парк такси, который насчитывает теперь 25 машин. Для такси оборудо-  
ван специальный гараж в Сабуртало.

...1979 ГОДА  
Проходя по улице Кирова в Батуми, нельзя не обратить внимание на необычайное  
сооружение, установленное на крыше одного из домов. Это телевизионная антенна для  
дальнего приема телевизионных передач. Она сконструирована батумцем Отаром Мо-  
сешвили, который работает старшим электромехаником связи на Закавказской железной  
дороге.

С помощью этой антенны удастся принимать телевизионные передачи из Москвы,  
Софии, Киева, Риги, Бремена, Будапешта, Парижа, Берна, Праги.

...1979 ГОДА  
В магазинах республик Грузии наступила жаркая пора — началась предновогодняя тор-  
говля. Из Москвы и Ленинграда в Грузию завезено более ста наименований елочных  
украшений на сумму 207 тысяч рублей. Магазины республики смогут предложить покупа-  
телям 75 тысяч елочных украшений. В этом месяце магазины республики получат комп-  
лекты детских игрушек из ГДР.

...1979 ГОДА  
На территории знаменитого Никорциндского памятника-монастыря состоялся со-  
брание представителей трудящихся и интеллигенции, учредившее народный университет  
культуры.

СЕКРЕТЫ ГРУЗИНСКОЙ КУХНИ  
Баранина с овощами

Вкусные блюда готовят  
из бараньего мяса на Кав-  
казе. Причем у каждого на-  
рода здесь свои рецепты,  
свои методы приготовления.  
В Грузии блюда из барани-  
ны предпочитают другим  
мясным блюдам, особенно в  
зимнее время. Ее жарят с  
картошкой, тушат с луком и  
заправляют томатным соу-  
сом и т. д. Попробуйте при-  
готовить баранье мясо с  
овощами. Наверняка понравит-  
ся.

лучше в керамической гор-  
шочке, добавив сырой карто-  
фель, помидоры, бакла-  
жаны, репчатый лук, наре-  
занные кусочками струч-  
ковые фасоль или фасоль  
(в зернах), можно и горох.  
Не забудьте положить свя-  
занные в пучок петруш-  
ку или сельдерея. Затем  
следует все это залить  
холодной водой, накрыть ею  
продукты. Варить на мед-  
ленном огне, при слабом  
кишении, снимая в начале  
варки пену с поверхности.  
Когда мясо сварится, доба-  
вить соль, удалить петруш-

ку, посыпать мелко наре-  
занной свежей зеленью и  
подать к столу.  
Для приготовления этого  
блюда следует придержи-  
ваться следующих пропор-  
ций:  
баранина — 117 гр., карто-  
фель — 100 гр., помидоры  
— 25 гр., баклажаны —  
45 гр., лук репчатый — 15  
гр., фасоль (стручковая) —  
30 гр., или горох — 15 гр.,  
зелень петрушки или кино-  
за — 5 гр. на одну порцию.

Кетеван  
ВАШАКМАДЗЕ.

ДЕЛАЙТЕ  
СТАВКУ НА

„КАВКАСИОНИ“

КОММЕРЧЕСКИЙ БАНК „КАВКАСИОНИ“ ДЛЯ  
ТЕХ, КТО В СОВРЕМЕННЫХ УСЛОВИЯХ  
ХОЗЯЙСТВОВАНИЯ РИСКНУЛ НАЧАТЬ  
МОДЕРНИЗАЦИЮ ПРОИЗВОДСТВА ИЛИ  
ОТКРЫТЬ НОВОЕ ДЕЛО.



БАНК „КАВКАСИОНИ“ СОЗДАН НА  
ДОПЕВЕРЬ НАЧАЛЬНИКА МИНИСТЕРСТВА  
ПЛЕННЫМ ПРОМЫШЛЕННОСТИ ГРУЗИИ  
И ПОДЧИНЕННЫМ ЕМУ ПРЕДПРИЯТИЯМ

ПРИНЦИПЫ СОТРУДНИЧЕСТВА:

- Добровольное начало;
- неукоснительное соблюдение договорных обязательств;
- полная хозяйственная самос-  
тоятельность;
- кредитные соглашения.

„КАВКАСИОНИ“ выдает зай-  
мы как предприятиям, входящим  
в Министерство легкой промыш-  
ленности, так и другим органи-  
зациям, у которых возникает вре-  
менная финансовая затрудне-  
ния, необходимость в кредитах.  
„КАВКАСИОНИ“ примет от  
предприятий, организаций, коопе-  
ративов временно свободные  
средства на льготных условиях  
под определенный процент, обу-  
словленный договором.  
„КАВКАСИОНИ“ на выгодных  
условиях под высокий процент  
готов занять у населения вре-  
менно свободные средства.

„КАВКАСИОНИ“ — ГАРАНТИЯ ЧЕТКИХ  
БАНКОВСКИХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ И  
ВЗАИМОВЫГОДНОГО ПАРТНЕРСТВА

ПОДРОБНУЮ ИНФОРМАЦИЮ  
ПО АДРЕСУ:  
УЛ. ЛЕНИНА, 69,  
ТЕЛ: 72-43-28

КОММЕРЧЕСКИЙ БАНК „КАВКАСИОНИ“

РЕКЛАМНОЕ АГЕНТСТВО „МИ-МИ-НО“  
ТОРГОВО-ПРОМЫШЛЕННОЙ ПАЛАТЫ  
ГРУЗИИ

ТЕТРОНИ НОВИНКА!

„ИМПУЛЬС“:  
КАК МОЛНИЯ,  
ОН „ОЗАРЯЕТ“ ТОЛЬКО  
ЗНАЮЩЕГО АВТОВОЛАДЕЛЬЦА!

„ИМПУЛЬС“ — мгновенно заряжает электроит аккумулятора,  
продлевает срок службы его батарей.

Добавьте всего два колпачка „ИМПУЛЬСА“ в каждый  
элемент батареи — и срок их работы увеличится вдвое.

„ИМПУЛЬС“ заливает только один раз!

ПРОДАЕТСЯ „ИМПУЛЬС“ в специализированных автомагази-  
нах, в магазинах „Спорттовары“.

КУПИЛ АВТОМОБИЛЬ — ДОВЕРЬСЯ „ТЕТРОНИ“!

РЕКЛАМНОЕ АГЕНТСТВО „МИ-МИ-НО“  
ТОРГОВО-ПРОМЫШЛЕННОЙ ПАЛАТЫ ГРУЗИИ

РЕСПУБЛИКАНСКИЙ ЦЕНТР АНГИОЛОГИИ И ФИРМА „АНГИО“ — ТОЧНЫЙ ДИАГНОЗ,  
ЭФФЕКТИВНОЕ ЛЕЧЕНИЕ СОСУДИСТЫХ ЗАБОЛЕВАНИЙ.

а также с половыми ну-  
ражений всех сосудов,  
хронических заболеваний.  
Республиканский центр ви-  
нове. Оплата ее услуг мо-  
жет быть произведена как  
самим пациентом, так и  
организацией и в те, в которой  
он работает. В этом слу-  
чае необходимо предста-  
вить гарантийное письмо.  
Подробная информация  
по телефонам:  
87-42-44,  
51-22-44,  
51-82-95.  
РЕКЛАМНОЕ АГЕНТСТВО „МИ-  
МИ-НО“ Торгово-промыш-  
ленной палаты Грузии.

В «АНГИО» привлекат и  
процессу обследования  
артерий разных специаль-  
ностей: кардиолога, дерма-  
толога, невролога, офталь-  
молога и др. Обследование вы-  
полняется в амбулаторных  
условиях, в поликлиническом  
отделении «АНГИО» по  
ул. Павлова, 22. Нуждаю-  
щегося в стационарном ле-  
чении госпитализируют в  
«АНГИО» консультан-  
ты республик в области  
лечения инсульта, дис-  
абетической ангиопатии,  
атеросклеротических по-

# Daintary

покровительствует вам,  
покровитель  
женственности!

Если женщина недовольна своими волосами,  
это значит,  
что она просто еще не пользовалась бальзамом

## «ДЗИНТАРС-21»

Ведь бальзам «ДЗИНТАРС-21»

делает волосы ЖИВЫМИ!

В его состав введены:

- масляный экстракт крапивы двудомной, который препятствует образованию перхоти и выпадению волос;
- углекислый экстракт плодов облепихи, питающий корни волос;
- воск лаванды — успокаивающее, тонирующее и антисептическое средство.

Цена — 1 руб. 10 коп.



## Улыбайтесь на все тридцать два!

Новая зубная паста «СОЛЕДЕНТ» вам это позволяет!

«СОЛЕДЕНТ» — надежно предохраняет от кариеса.

«СОЛЕДЕНТ» — содержит кальциефосфатный гель, улучшающий состояние эмали.

«СОЛЕДЕНТ» — гарантирует, благодаря экстракту гвоздики, шалфея и черного перца, противовоспалительный, дезодорирующий эффект!

Цена — 40 коп.

Фирма «Дзинтарс» поздравляет читателей «Спектра» с наступающим Новым годом!



Латвийское рекламное агентство.



— Если вы хотите обеспечить своему предприятию коммерческий успех,

— если ищете пути и установлению деловых контактов с отечественными и зарубежными фирмами, думаете о создании совместных предприятий, налаживании деловых связей,

— если решили дать любого рода объявление,

— если нуждаетесь в профессиональной, эффективно работающей на вас рекламе,

пользуйтесь услугами кооперативного рекламно-издательского агентства [РИА] «ВИЗА» при Союзе журналистов Грузии и ежемесячного информационно-рекламного выпуска газеты «Заря Востока» «Спектр»!

Для начала снимите телефонную трубку и наберите любой из трех номеров: 93-24-17, 93-22-81, 93-52-00. Считайте, что с этого момента у вас есть открытая, постоянная виза на союзный и международный рынки. «ВИЗА» имеет постоянный выход на страницы «СПЕКТРА» и «ЗАРИ ВОСТОКА», в следовательно, может гарантировать, что ее рекламу читают во всех союзных республиках и 38 странах мира.

«ВИЗА» гарантирует выполнение на высоком профессиональном уровне следующие услуги:

подготовку и публикацию рекламы текстовой на трех языках (грузинском, русском, английском); рекламу с художественными и полиграфическими оформлениями; подготовку текстов и макетов рекламных буклетов и проспектов; оформление плакатов; изготовление оригиналов логотипов для рекламодателей.

Не забывайте о том, что скупой платит дважды, не экономьте на рекламе: каждый вложенный в нее рубль должен вернуться к вам со значительным приростом.

Заплатите один раз за рекламу в «ВИЗЕ». Будьте уверены: заманчивые предложения не заставят себя ждать.

НАШ АДРЕС: 380008, Грузинская ССР, г. Тбилиси, пр. Руставели, 42. Кооперативное рекламно-издательское агентство [РИА] «ВИЗА». Редакция газеты «Заря Востока».



## КАЛЕЙДОСКОП НОВОСТЕЙ

Фирма «Кардсейф» (графство Bedfordshire) сконструировала карманный сейф для хранения кредитных карточек.

Корпус этого сейфа изготовляется из металла и пластмассы и снабжается комбинационным замком наподобие используемого в чемоданах типа «дипломат», который допускает лишь восемь проб по подбору номера и затем самоблокируется. При несанкционированном вскрытии сейфа срабатывает секретный механизм, выталкивающий струю быстрохлещущего прочного клея на находящуюся внутри кредитную карточку.

Сейф вмещает шесть кредитных карточек и может снабжаться заказной монограммой. Цена его 15 фунтов.

Для таможенной службы создается автоматизированная система оформления документации, связанной с задержанием лиц, осуждающихся контрабандный ввоз наркотических средств.

Специальный комплект машинных программ поставляется фирмой «Лоджика» (Лондон), которая провела эксперименты в лондонском аэропорту Хитроу.

Новая система требует ввода в ЭВМ лишь основной информации об изъятии наркотиков, после чего все необходимые для судебного разбирательства бланки и документы составляются автоматически.

(По материалам ТАСС и зарубежной прессы).

## Вкусно и питательно

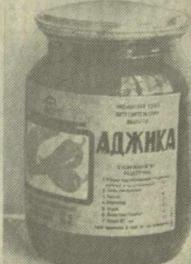
«АДЖИКА» — вкусная, питательная, калорийная абхазская национальная приправа, состав и рецептура которой испытаны гурманами на протяжении веков.

Содержит в себе ряд компонентов, таких, как перец, чеснок, различные пряности, применяемые в этом продукте в свежем виде без термической обработки, чем сохраняется питательная ценность «АДЖИКИ».

Соль является консервантом, предохраняет продукт от порчи длительное время.

Приобретая «АДЖИКУ», вы экономите время и избавите себя от лишних забот в любое время года, связанных с закупкой различных компонентов и пряностей, уже входящих в этот продукт.

«АДЖИКА» — вкусная, калорийная абхазская на-



ациональная приправа ко всем мясным, рыбным и овощным блюдам.

Республиканское объединение «Заготторгцветпрод» Абсолюта.



## ИНТЕРКУРЬЕР

Известной японской фирмой «Мацусита» электрик индустриальной компании разработан и создан принципиально новый лазерный снайпель (на снимке). Лазерный луч подается на окончание снайпеля по волоконно-оптическому волокну диаметром 0,3 миллиметра. С помощью нового инструмента врачи получили возможность проводить операции, требующие микроскопической точности. В частности, новый снайпель будет использоваться японскими врачами при операции сетчатки глаза.

Фотохроника ТАСС.



По старой сказке.



Рисунки Вано РЕВИШВИЛИ.

# Престиж

ЛЕНИНГРАДСКИЙ ТОРГОВЫЙ КООПЕРАТИВ предлагает свои услуги по реализации товаров народного потребления в г. Ленинграде.

Расчет производится по договоренности как по безналичному, так и за наличный расчет. С предложениями обращаться по адресу: г. Ленинград, пр. Просвещения, дом, 84, звонить по тел. 594-77-94 с 11 до 17 час., выходные — суббота, воскресенье.

## ГОССТРАХ: ПОДДЕРЖКА И ЗАБОТА! СТРАХОВАНИЕ СТРОЕНИЙ

Жилые дома, надворные постройки, хозяйственные пристройки, садовые и дачные домики, находящиеся в личной собственности граждан, подлежат обязательному страхованию в размере 40 процентов их стоимости.

Дополнительно, в пределах 60 процентов их стоимости, строения можно застраховать в добровольном порядке, таким образом, строения могут быть обеспечены страховой защитой В ПРЕДЕЛАХ ИХ ПОЛНОЙ СТОИМОСТИ.

Страховые платежи по этому виду страхования составляют: в городе — 30 коп., а в деревне — 35 коп. с каждых 100 рублей, страховой суммы в год. Заключайте и возобновляйте договоры страхования строений!

## ДОБРОВОЛЬНОЕ КОМПЛЕКСНОЕ СТРАХОВАНИЕ СТРОЕНИЯ И ДОМАШНЕГО ИМУЩЕСТВА ЕДИНЫМ СТРАХОВЫМ ПОЛИСОМ

По единому страховому полису можно застраховать принадлежащие гражданам на правах личной собственности СТРОЕНИЯ И ДОМАШНЕЕ ИМУЩЕСТВО.

Сумма страховки устанавливается договором от 5 тысяч и выше в зависимости от желания страхователя. Договором утверждаются тарифные расценки в размере 35 коп. с каждых 100 руб. страховой суммы в год.

Этот вид договора заключается сроком на 1 год. В случае повреждения или уничтожения имущества в результате стихийного бедствия или иного происшествия, обусловленного договором, страхователю возмещается ущерб за фактически понесенные убытки, но в пределах страховой суммы.

Правление Госстраха Грузинской ССР.



СПОРТ

СЕРЕБРО ИЗ ПИТТСБУРГА

Чемпион Олимпийских игр в Сеуле тбилисец Давид Гобеджишвили (тяжелый вес) в составе сборной СССР выступил в американском городе Питтсбурге (штат Пенсильвания), где проводился розыгрыш Суперкубка по вольной борьбе. Давид боролся неплохо. Он добился нескольких побед и, в конечном итоге, вышел на второе место. Кроме него, серебряные медали в советской команде завоевали киевлянин Сергей Белоголов (до 62 кг), Борис Будаев из Улан-Удэ (до 68 кг), Ахмед Атавов из Красноярска (до 100 кг) и махачкалец Насир Гаджиханов (до 74 кг).

РЕКОРДНЫЙ РЕЙТИНГ КАСПАРОВА

БЕЛГРАД. (ТАСС). Чемпион мира Гарри Каспаров снова, как и в прошлом году, возглавляет список сильнейших шахматистов мира (на 1 января 1990 года) — причем с рекордным в истории этой игры рейтингом — 2.800. Так подсчитал шахматный информационный центр «Глобал» в югославском городе Смедеревске Паланке, готовящий списки лучших в каждом полугодии для ФИДЕ.

Напомним, что, по подсчетам некоторых экспертов, сделанных ранее, коэффициент чемпиона мира был и вовсе 2.810.

Вторым в списке сильнейших идет, как и год назад, экс-чемпион мира Анатолий Карпов, отстающий от Каспарова уже на 70 очков. На третьем месте голландец Ян Тимман, у которого 2.680 очков. Василий Иванчук четвертый — 2.665, Валерий Салов пятый — 2.645, Михаил Гуревич шестой — также 2.645, Александр Беляцкий седьмой — 2.640. И только теперь появляются (кроме Тиммана) другие зарубежные шахматисты. Это англичанин Найджел Шорт — 2.635, швед Ульф Андерсон — 2.630, Виктор Корчной (Швейцария) — 2.625 и Любомир Любоевич (Югославия) — также 2.625. А далее вновь идут советские гроссмейстеры: Сергей Долматов и Ян Эльвест — по 2.620.

Среди женщин по-прежнему впереди теперь уже 13-летняя венгерская шахматистка Юдит Полгар — 2.550 (за год коэффициент упал на 5 баллов), во втором месте ее старшая сестра Жужа — 2.500, на третьем Нана Иоселиани — 2.475 и лишь на четвертом чемпионка мира Майя Чибурдадзе — 2.470. Далее следуют: Пиа Крамлинг (Швеция) — тоже 2.470 и Нона Гаприндашвили — 2.435.

Марadona — первый

РИМ. (ТАСС). По мнению итальянских инфозоиц, игрок «Наполи», аргентинец Диего Марadona — лучший футболист 1989 года в стране. В ходе опроса, проведенного одним из популярных частных каналов местного телевидения, в его поддержку высказалось 23 процента опрошенных. На втором месте Франко Барези из «Милана» — 22 процента голосов. Третье место досталось голландцу Марко ван Бастену, также ирландцу за «Милан», Питеру лучшему футболисту года зыкноту Руду Гуллиту из «Милана» и Джанлука Вьялли из тенувской «Сампдорина».

Коллектив редакции газеты «Заря Востока» выражает глубокое соболезнование заведующему отделом писем и общественно-политическому редактору Николаю Гречеву по поводу безвременной кончины сына Андрея Спартаковича ГРАЧЕВА.

К сведению читателей: СЕГОДНЯ В НОМЕРЕ ШЕСТЬ СТРАНИЦ.

СЛЕДУЮЩИЙ НОМЕР «ЗАРЯ ВОСТОКА» ВЫЙДЕТ 1 ЯНВАРЯ 1990 ГОДА.

Редактор А. НОСЕЛМАНН.

ОФИЦИАЛЬНАЯ ТАБЛИЦА

ТИРАЖА ВЫИГРЫШЕЙ ПО ДЕСЯТОМУ ВЫПУСКУ ДЕНЕЖНО-ВЕЩЕВОЙ ЛОТЕРЕИ 1989 ГОДА, ПРОВОДИМОЙ В ГРУЗИНСКОЙ ССР. ВЫИГРЫШИ ВЫПАЛИ НА СЛЕДУЮЩИЕ НОМЕРА СЕРИИ И НОМЕРА ЛОТЕРЕЙНЫХ БИЛЕТОВ:

Table with multiple columns: №№ серий, №№ билетов, Наименование вещевого выигрыша или размер денежного выигрыша, Денежная стоимость вещевого выигрыша, №№ серий, №№ билетов, Наименование денежного выигрыша или размер денежного выигрыша, Денежная стоимость денежного выигрыша, №№ серий, №№ билетов, Наименование вещевого выигрыша или размер денежного выигрыша, Денежная стоимость вещевого выигрыша, №№ серий, №№ билетов, Наименование денежного выигрыша или размер денежного выигрыша, Денежная стоимость денежного выигрыша.

ПРИМЕЧАНИЕ: на все остальные 499 номеров лотерейных билетов этой серии выпали выигрыши по одному рублю. Если в колонке «№№ билетов» указаны 1—500, это означает, что одинаковые выигрыши выпали на 500 номеров лотерейных билетов этой серии. По выигрышу «100 штук лотерейных билетов» выдаются только билеты денежно-вещевой лотереи, по которому производится выдача вещей и выплата денежных выигрышей по получению следующего номера газеты.

ПОРЯДОК ПОЛУЧЕНИЯ ВЫИГРЫШЕЙ

- 1. Владелец лотерейного билета, на который выпал денежной выигрыш, может своему желанию получить стоимость денежного выигрыша наличными деньгами. Денежные выигрыши по лотерейным билетам, а также по желанию получателя в деньгах взамен вещевых выигрышей стоимостью до 200 рублей включительно выплачиваются всеми учреждениями Сберегательного банка Грузинской ССР. Выигрыши в сумме свыше 200 рублей до 1.000 рублей включительно выплачиваются отделениями Сбербанка и их филиалами в двух и более рабочих днях.

работниками, при этом владелец лотерейного билета сообщает фамилию, имя, отчество и свой точный адрес. По крупногабаритным предметам также указывается наименование ближайшей железнодорожной станции, производящей операцию грузовой скоростью.

Указанные отделения Сбербанка также принимают выигрышные лотерейные билеты для истребования вещевых выигрышей.

Председатель комиссии — первый заместитель председателя исполкома Совета народных депутатов Сабуртальского района г. Тбилиси Ш. БЕРУДЖАНИ. Зам. председателя — начальник отдела денежного обращения управления финансов и совершенствования финансового механизма Министерства финансов Грузинской ССР С. МАРТИВЕЛ. Зам. председателя — заведующий финансовым отделом исполкома Совета народных депутатов Сабуртальского района г. Тбилиси Г. ЦЕРЕТЕЛИ. Ответственный секретарь — старший экономист Управления сбережений и безналичных расчетов Грузинской ССР публичного банка Сберегательного банка СССР Г. КУРТАНИДЗЕ.

ОБЪЯВЛЕНИЯ

Грузспецтранс — научно-производственное объединение по специальному транспорту и системам его автоматизации при Совете Министров Грузинской ССР, специализированная межотраслевая головная в СССР организация по созданию и внедрению специальных грузо-пассажирских и грузовых подвесных канатных, а также монорельсовых дорог с автоматизированными информационно-управляющими системами для трудно-

доступных объектов многоотраслевого сельского хозяйства горных районов страны. Грузспецтранс предлагает на договорных условиях свои услуги в следующих видах работ: — комплексное выполнение научно-исследовательских, проектно-конструкторских, строительно-монтажных и пусконаладочных работ с вводом объектов в эксплуатацию «под ключ»; — изготовление и комплектная поставка технологического и электрооборудования, металлоконструкций и автоматизированных информационно-

ки рабочих в подземные горные выработки; — комплекта оборудования легкой пассажирской ПЖД буксировочного типа длиной 300 метров для школьников-любителей горнолыжного спорта; — комплекта оборудования легкой пассажирской ПЖД кресельного типа для прогулки детей в парках и зонах отдыха. Наш адрес: 380086, Грузинская ССР, г. Тбилиси, ул. Дзигина, №18, телефон: 22-04-52, 31-04-66, телекс: 212193 ДИСК.